



INTERNATIONAL
SCHOOL OF NAGANO

NEWSLETTER

MINAMI MATSUMOTO / JANUARY 2025

ISN Vision & Mission

ISN Vision

Provide a world of choice for all children

ISN Mission

Empower children through learning

世界という選択肢を全ての子どもたちへ

Adventurers of the Month





Greeting

Dear parents, students, and supporters,

The end of the school year is here. The weather has gotten colder, and everyone has been anxiously expecting the winter holidays.

We have also suffered a bout of the flu and general coughing and sneezing in the campus recently. Many teachers, parents, and students have fallen ill and we have even been forced to close one of the classes for two consecutive days. We truly appreciate everyone's understanding and how careful everyone has been with preventing the spread of diseases and making sure all precautions have been followed. We can also let out a sigh of relief - as we have made it to the winter holidays.

Seeing as they start on December 20 already, it has been a short month, marked by the essential ISN tradition - the annual Christmas Show.

The students and their teachers have been preparing tirelessly for this show and it was amazing as expected. It's always nice to see a perfectly put-together performance with amazing dance acts and songs, but it warms our hearts even more when we see the smiles on the students' faces, their excited waves to their parents in the audience, and the anticipation building in their bodies as they wait behind the curtain, ready to take on the stage and show what they've got.

We always say the same thing, but it is truly your endless support of events like these, as well ISN's every day activities, that makes the students see them as worthy of their interest and attention, and enjoy them to the fullest. Thank you for that.

Have a happy and healthy holidays, rest well, spend a lot of time with your loved ones, and let's continue caring for our little ones together in 2026.

Igor Coric,
Minami Matsumoto Campus Head

保護者の皆さま、園児の皆さん、そして日頃よりご支援くださっている皆さまへ

いよいよ今年度の終わりを迎えました。寒さも一段と厳しくなり、冬休みを心待ちにしている方も多いことと思います。

さて、最近キャンパス内ではインフルエンザの流行に加え、咳やくしゃみなどの体調不良が続いておりました。スタッフ、保護者の皆さま、そして園児たちの中でも体調を崩す方が多く、2日連続で学級閉鎖せざるを得ないクラスもございました。そのような中、感染拡大防止へのご理解とご協力、そして日々の予防対策に細心の注意を払っていただいたことに、心より感謝申し上げます。おかげさまで、無事に冬休みを迎えることができ、私たちも安堵しております。

冬休みは12月20日から始まるため、今月は例年より短い日数となりましたが、その中でもISNの大切な伝統行事である「クリスマスショー」が行われました。

園児たちと担任の先生たちは、この日のために日々熱心に準備を重ねてきました。その成果は期待どおり素晴らしく、完成度の高いダンスや歌のパフォーマンスはもちろんのこと、舞台上で見せる園児たちの笑顔、客席にいるご家族の皆さまへ手を振る姿、そしてカーテンの裏で出番を待ちながら胸を高鳴らせている様子は、私たちの心をより一層温かくしてくれました。

毎年同じことをお伝えしていますが、このような行事や日々のISNの活動を、園児たちが心から楽しみ、大切なものとして受け止められるのは、保護者の皆さまや日頃ご支援くださっているの皆さまによる変わらぬご支援があってこそです。本当にありがとうございます。

どうぞ心身ともに健やかな冬休みをお過ごしください。しっかりと休養を取り、大切なご家族やご友人と穏やかな時間をお過ごしいただければ幸いです。そして2026年も、引き続き私たちと共に子どもたちを温かく見守っていきましょう。

チヨリチ イゴル
南松本キャンパス 施設長

What are we learning about?

Rainbow

Monthly topic: **Transportation**

Aurora

How We Express Ourselves: Feelings

Central Idea: Feelings can be expressed in many ways.

- Line of Inquiry 1: We have many different feelings. (Form)
- Line of Inquiry 2: Our feelings arise from different situations and reasons. (Causation/Perspective)
- Line of Inquiry 3: We can express our feelings through music, dance, and other forms of performance. (Function)

Shooting Star

Sharing the Planet: Living and Non-Living Things

Central Idea: Living things have needs to grow and stay alive.

- Line of Inquiry 1: The different types of living and non-living things around us. (Form)
- Line of Inquiry 2: Living things grow and change when we take care of them. (Change)

Milky Way

Who We Are: Growth

Central Idea: People grow and change as they learn and experience new things.

- Line of Inquiry 1: Life's beginning (Change)
- Line of Inquiry 2: How people grow and change (Connection)
- Line of Inquiry 3: Journey of life (Responsibility)

何を学んでいますか？

Rainbow

今月のテーマ: **交通**

Aurora

私たちはどのように自己表現するのか: 気持ち

中心的なアイデア: 気持ちはさまざまな方法で表現することができる。

- 私たちにはいろいろな気持ちがある。(形)
- 気持ちはさまざまな状況や理由から生まれる。(原因／視点)
- 音楽やダンス、パフォーマンスなどで気持ちを表現できる。(機能)

Shooting Star

地球を分かち合う: 生きているものと生きていないもの

中心的なアイデア: 生き物には成長し、生き続けるために必要なものがある。

- 私たちのまわりにある生きているものと生きていないものの違い。(形)
- 生き物は、私たちが世話をすることで成長し、変化する。(変化)

Milky Way

私たちとは: 成長

中心的なアイデア: 人は学び、新しい経験を重ねることで成長し、変化していく。

- 命のはじまり (変化)
- 人はどのように成長し変化するのか (つながり)
- 人生の旅 (責任)

Emergency Drill

On December 19, an emergency earthquake drill was held. The students showed good knowledge of evacuation procedures and were able to follow their teachers' instructions. It is important to organize drills such as this, so we are prepared in case of a real emergency.

12月19日に、緊急地震避難訓練を実施しました。園児たちは避難手順についてよく理解しており、担任の先生の指示に従って行動することができました。実際の緊急事態に備えるためにも、このような訓練を行うことはとても大切です。



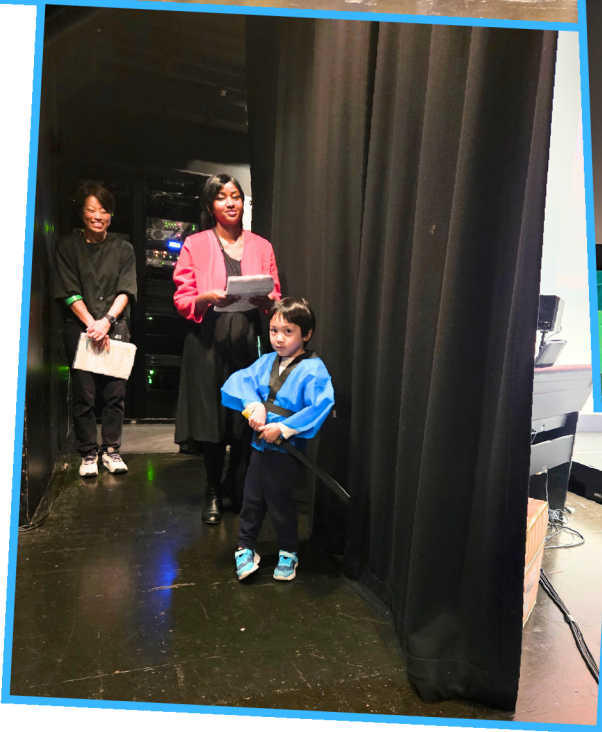
Christmas Show 2025



Christmas Show 2025



Christmas Show 2025



Happy Birthday!

Friends born in December:

12月生まれのお友達

Rainbow: Ritsuta, Hiro, Sakura

Aurora: Seina, Shoko, Michito

Shooting Star: Miyu, Moana, Ema K.

Milky Way: Haru

Friends born in January:

1月生まれのお友達

Rainbow: Mikito, Reo

Aurora: Rui

Shooting Star: Miki

Milky Way: Mio A., Mutsuki

An exciting winter-themed birthday party was held in December! Our hardworking kitchen staff prepared beautiful little santas made of sponge cakes and strawberries and Ms. Sayuri prepared an amazing magic show! The little birthday girls and boys said their names and age out loud and everyone sang them a song. Happy Birthday!

12月には、冬をテーマにした楽しいお誕生日会が行われました! がんばってくれているキッチンスタッフが、スポンジケーキといちごで作った可愛いサンタさんを用意してくれました。また、Ms. Sayuriが素晴らしいマジックショーを披露してくれました。お誕生日の子たちは、自分の名前と年齢を元気に発表し、みんなで歌を歌ってお祝いしました。お誕生日おめでとう!



Events in January

- **Jan 1-4:** School closed
- **Jan 12:** Public holiday (Coming of Age day)
- **Jan 19:** **Shooting Star** Swimming lesson Open day
- **Jan 20:** **Aurora** Swimming lesson Open day
- **Jan 26:** **Milky Way** Swimming lesson Open day

1月のイベント

- **1月1日~4日:** 休園
- **1月12日:** 祝日 (成人の日)
- **1月19日:** **Shooting Star** スイミングレッスン参観日
- **1月20日:** **Aurora** スイミングレッスン参観日
- **1月26日:** **Milky Way** スイミングレッスン参観日

Tire Swing of the Month





A Message from ISN Gojo Campus

The holiday season is here! It is a time of celebration, of family, and of looking forward to the new year. Happy holidays to you all! We often talk about how we're building our MS curriculum around inquiry-based education. But, new incoming parents have asked, what does that mean? I went to Mr. Igor, a member of our MS team here at ISN, for answers to this and related questions.

- What is "inquiry-based education?"

Inquiry-based education is an approach to learning that places students at the center. They ask questions, explore, reflect, do things on their own, and learn by doing. It doesn't focus on memorizing facts, but rather on discovering things on one's own.

- How does it follow from ISN Elementary?

Being the first IB accredited Elementary school in Nagano prefecture, we feel like ISN is one of the schools at the helm of bringing an inquiry-based approach to our region. We don't want to speak negatively of the traditional view on education that is still prevalent in most Japanese public schools, but we are very proud of what ISN has achieved and of our students. We want to bring those same ideas and approaches practiced within the Elementary school to the PIC program as well.

- How does it compare to the Japanese public junior high program?

An inquiry-based classroom can still cover the same curricula as traditional schools, it's just that the way of learning is different. The student in an inquiry-based classroom is not tasked with memorizing facts and reproducing them to pass a test. Our goal is for students to become life-long learners. The first step towards that is having them discover their interests, the way they personally learn best, and their own personal goals.

The teacher in an inquiry-based classroom acts as a facilitator of learning. They guide discussion and provide challenges for students. We approach each student individually based on their interests, their own way of learning and their goals, and make sure they are satisfied with the learning they do. Their understanding is assessed individually, at their own level.

Through this, the students come to see learning as an exciting adventure rather than a boring lesson, and they develop their problem-solving, communication, and independent thinking skills (among others) that make them grow into life-long learners.

- What is concept-based and project-based learning, and how do they link to inquiry-based learning?

Concept-based education and project-based education are closely connected to inquiry-based education because they both provide structures through which inquiry can happen. Concept-based education focuses inquiry on big, transferable ideas. Students explore concepts through guiding questions, seeing patterns and making connections across subjects and real-world contexts. Project-based education provides that context. Students investigate problems, ask questions, research, collaborate, and create an outcome they can reflect upon and be proud of.

- What does concept-based, project-based, inquiry-based learning mean to you?

I'm sure many of us don't remember the facts we memorized during our time at school. For example, computer technology has changed drastically since I was a student. But, being interested in new things and knowing how to learn on my own has enabled me to follow the changes in technology that have taken place. It's the same way with learning more about my interests or about the things I need in my day-to-day work - those weren't taught at school to me directly either, but being ready to acquire new knowledge, and knowing how to do so, helped immensely.

Thank you very much to Mr. Igor for sharing his knowledge and insights on inquiry-based learning. Have a wonderful holiday season everyone, and we'll be back next month!

A Message from ISN Gojo Campus

ホリデーシーズンがやってきました！

この時期は、お祝いのひとときであり、ご家族と過ごす時間であり、そして新しい年に思いをはせる季節でもあります。皆さま、どうぞ素敵なホリデーシーズンをお過ごしください。

さて、私たちはこれまで、ISNのミドルスクール（MS）カリキュラムが「探究型学習（Inquiry-based Education）」を軸に構築されていることをお伝えしてきました。しかし、新しく入学を検討されている保護者の方からは、「それは具体的にどういう意味ですか？」というご質問をいただくこともあります。そこで今回は、ISNミドルスクールチームの一員であるイゴール先生に、この考え方や関連する質問についてお話を伺いました。

• 「探究型学習」とは何ですか？

探究型学習とは、学習の中心に生徒を置く学びのアプローチです。生徒自身が問いを立て、探究し、振り返り、自ら行動しながら「体験を通して学ぶ」ことを大切にします。事実を暗記することに重点を置くのではなく、自分自身で発見するプロセスを重視します。

• ISNエレメンタリースクールから、どのようにつながっているのですか？

ISNは、長野県で最初にIB認定を受けたエレメンタリースクールです。私たちは、この地域に探究型学習を広めていく先導的な役割を担っていると感じています。現在も多くの日本の公立学校では、従来型の教育観が主流ですが、それを否定するのではなく、ISNがこれまでに築いてきた取り組みや、生徒たちの成長をととても誇りに思っています。エレメンタリースクールで実践してきた同じ考え方やアプローチを、PICプログラムにもつなげていきたいと考えています。

• 日本の公立中学校の教育と比べると、どう違いますか？

探究型の教室でも、従来の学校と同じカリキュラム内容を扱うことは可能です。ただし、学び方が異なります。探究型学習では、テストに合格するために事実を暗記して再現することが目的ではありません。私たちの目標は、生徒が「生涯にわたって学び続ける学習者」になることです。その第一歩として、生徒自身の興味関心、自分に合った学び方、そして個々の目標を見つけることを大切にしています。

探究型学習における教師の役割は、「学びの促進者（ファシリテーター）」です。教師は話し合いを導き、生徒に適切なチャレンジを提示します。生徒一人ひとりの興味や学習スタイル、目標に寄り添いながら学びを支え、その理解度も、それぞれのレベルに応じて個別に評価していきます。

こうした学びを通して、生徒たちは学習を「退屈な授業」ではなく「わくわくする冒険」として捉えるようになります。そして、問題解決力、コミュニケーション力、自立した思考力など、生涯学習者として成長するための力を身につけていきます。

• 概念型学習・プロジェクト型学習とは何ですか？ また、探究型学習とどのようにつながっていますか？

概念型学習とプロジェクト型学習は、どちらも探究型学習と深く結びついています。これらは、探究が起こるための「枠組み」を提供するものです。

概念型学習では、教科を超えて応用可能な「大きな概念」に焦点を当て、問いを通してパターンを見つけたり、教科横断的・現実世界とのつながりを考えたりします。

プロジェクト型学習は、その探究の「場」を提供します。生徒は課題を調べ、問いを立て、調査・協働を行い、振り返りができる成果物を作り上げていきます。

• 概念型・プロジェクト型・探究型学習は、あなたにとってどのような意味を持っていますか？

私たちの多くは、学校時代に暗記した事実を今でも覚えているでしょうか。例えば、私が学生だった頃と比べて、コンピューター技術は大きく変化しました。それでも、新しいことに興味を持ち、自分で学ぶ方法を身につけていたことで、技術の進化に対応することができました。

これは、私自身の興味や日々の仕事に必要な知識についても同じです。それらは学校で直接教わったものではありませんが、新しい知識を身につける準備ができており、その方法を知っていたことが大きな助けとなりました。

Igor先生、探究型学習について貴重なお話をありがとうございました。皆さま、どうぞ素晴らしいホリデーシーズンをお過ごしください。また来月のニュースレターでお会いしましょう！